

O CONCEITO DE UMMAH NO ISLÃ

Classificação:

Descrição: A definição de Ummah e seu papel no avanço da humanidade.

Categoria: [Artigos Os Benefícios do Islã](#) [Benefícios para a Ciência e a Civilização](#)

Por: Aisha Stacey (© 2019 IslamReligion.com)

Publicado em: 13 May 2019

Última modificação em: 11 Jan 2021

Ummah (às vezes soletrado Umma) é uma palavra árabe que normalmente é traduzida como nação. Assim, quando alguém ouve a definição da palavra Ummah, pensa imediatamente no estado-nação cujos membros vivem entre um conjunto de fronteiras pré-definidas. Porém, isso não está tecnicamente correto porque Sha'b é a palavra árabe que significa nação. No entanto, Ummah não define apenas um grupo de pessoas com ascendência comum ou de uma mesma região geográfica; significa isso e muito mais. O Dictionary.com define Ummah como a comunidade islâmica, que é uma definição um pouco melhor.



Como é o caso com muitas palavras árabes, a tradução comum de Ummah como nação não consegue identificar as camadas de significado e as nuances da gramática árabe. A raiz da palavra árabe Ummah é amma, que significa ir ou ir e ver. A palavra imama significa liderar. Por exemplo, aquele que lidera a oração é o imame. Também deriva dessa raiz a palavra umm, que significa mãe, fonte ou origem. A definição de Ummah é uma comunidade de crentes unidos com um propósito comum, adorar a Deus, e com um objetivo comum de avançar a causa do Islã.

A Ummah, ou comunidade muçulmana, é um grupo de pessoas de diversas origens, ascendências, locais e nacionalidades. Eles são uma comunidade sem fronteiras unida de uma forma muito real. Embora separados pela distância e muitas vezes limitados por fronteiras, estão unidos. Eles são uma nação ou comunidade unida sob a orientação do Deus Único.

"E sabeis que esta vossa comunidade é única, e que Eu sou o vosso Senhor. Temei-Me, pois!" (Alcorão 23:52)

Em várias traduções deste versículo a palavra Ummah é substituída pela religião e, neste contexto religião significa um modo de vida coletivo ou curso de conduta seguido por uma comunidade; em outras palavras, uma Ummah ou nação de crentes.

No Alcorão Deus não usa a palavra Ummah exclusivamente para se referir à Ummah de Muhammad, que a misericórdia e as bênçãos de Deus estejam sobre ele. Ele frequentemente usa Ummah para se referir a um grupo de pessoas que compartilham crenças religiosas comuns. Deus nos diz que no início a humanidade foi uma Ummah, mas as circunstâncias dividiram o povo. Ummah também é mencionada no Alcorão em relação às comunidades com seus próprios mensageiros. Por exemplo, o Alcorão usa a palavra Ummah para se referir às comunidades do passado, como a Ummah do Profeta Moisés ou a Ummah do Profeta Jesus.

"No princípio os povos constituíam uma só nação. "Então, Deus enviou os profetas como alvissareiros e admoestadores e enviou, por eles, o Livro, com a verdade, para dirimir as divergências a seu respeito." (Alcorão 2:213)

"Para cada Ummah (foi enviado) um mensageiro ..." (Alcorão 10:41)

Profeta Muhammad foi enviado para alimentar uma Ummah para o benefício da humanidade, uma projetada para incluir toda a humanidade. Ele foi ordenado por Deus a transmitir uma mensagem divina; uma orientação e um aviso para todos. E no Alcorão Deus refere-se à Ummah de Muhammad como a melhor comunidade.

"Você é a melhor comunidade (Ummah) que surgiu para (o benefício de) humanidade; ordenando o que é certo e proibindo o que é errado e acreditando em Deus ..."(Alcorão 3: 110)

A Ummah de Muhammad é conhecida em toda a história islâmica e em todo o mundo como comunidade de crentes unidos em sua devoção ao Deus Único. Qualquer pessoa que abraça o Islã se torna um membro da Ummah muçulmana. Todos os membros, os crentes, são unidos por um laço muito especial que se assemelha aos laços que unem uma família. Os muçulmanos são irmãos e irmãs uns dos outros. Eles devem ser incapazes de serem indiferentes em relação ao outro, mas em vez disso devem operar como um corpo ou uma comunidade com um espírito de cooperação, boa vontade, empatia e unidade.

O exemplo dos crentes em seu amor, misericórdia e simpatia um pelo outro pode ser comparado a um só corpo; quando qualquer parte do corpo dói todo o corpo responde com insônia e febre. [\[1\]](#)

O Profeta Muhammad estava constantemente preocupado com o bem-estar da Ummah. Ele não se preocupava tanto com a vida deles neste mundo, mas com o lugar que teriam na outra vida. Ele é conhecido por ter se angustiado com o bem-estar de sua Ummah ao ponto de chorar até sua barba ficar encharcada de lágrimas. Minha Ummah, minha Ummah eram as palavras que ele falava em suas súplicas a Deus. [\[2\]](#)

Profeta Muhammad disse a seus companheiros: "Será que os agrada saberem que serão um quarto das pessoas do Paraíso?" Eles responderam: "Deus é grande". Ele acrescentou: "Será que os agrada saberem que serão um terço das pessoas do

Paraíso?" Eles responderam: "Deus é grande". Ele disse: "Será que os agrada saberem que serão metade das pessoas do Paraíso?" [3]

Aisha, amada esposa do Profeta Muhammad narrou que ela disse: "Ó Mensageiro de Deus! Suplique por mim!" Então, ele disse: "Ó Deus! Perdoe Aisha pelos seus pecados passados e futuros, o que ela ocultou, bem como o que ela tornou aparente." Ela sorriu com alegria. O Profeta Muhammad disse: "A minha súplica a faz feliz?" Ela respondeu: "E como pode a sua súplica não me fazer feliz?" Então o Profeta Muhammad disse: "Por Deus, é a súplica que faço para a minha Ummah em cada oração."

Cada membro da Ummah é considerado como igual perante Deus. Não há distinção entre preto e branco e qualquer cor intermediária. O Islã reúne todos em uma comunidade; todos são membros iguais, independentemente do gênero ou status. Ele nos ordena seguir a orientação e prestar atenção às advertências contidas no Alcorão e nas tradições do Profeta Muhammad. E é somente através da piedade que uma pessoa pode ser elevada em relação a outra.

Notas de rodapé:

[1] Saheeh Muslim

[2] Saheeh Muslim

[3] (Saheeh al-Bukhari e Saheeh Muslim)

O endereço web deste artigo:

<https://webcache001.islamreligion.com/pt/articles/11312/o-conceito-de-ummah-no-islã>

Copyright © 2006-2015 Todos os direitos reservados. © 2006 - 2026 IslamReligion.com. Todos os direitos reservados.